

No. 46615

—
**Israel
and
Ukraine**

Agreement between the Government of the State of Israel and the Cabinet of Ministers of Ukraine on cooperation in the fields of posts and telecommunications. Jerusalem, 26 November 2003

Entry into force: *11 August 2008 by notification, in accordance with article 18*

Authentic texts: *English, Hebrew and Ukrainian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Israel, 9 October 2009*

—
**Israël
et
Ukraine**

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine relatif à la coopération dans les domaines des postes et des télécommunications. Jérusalem, 26 novembre 2003

Entrée en vigueur : *11 août 2008 par notification, conformément à l'article 18*

Textes authentiques : *anglais, hébreu et ukrainien*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Israël, 9 octobre 2009*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND
THE CABINET OF MINISTERS OF UKRAINE
ON COOPERATION IN THE FIELDS OF POSTS AND
TELECOMMUNICATIONS**

The Government of the State of Israel and the Cabinet of Ministers of Ukraine, hereafter referred to as “the Parties”,

Sharing the view that the development of communications is a major factor for promoting trade and technical exchanges, as well as the economic and social development of each country,

Confirming the necessity of mutually beneficial cooperation for the development of up-to-date communication services, the modernization of communication networks in both countries and the expansion and development of communication services between the two countries,

Guided by the desire to develop and deepen mutually beneficial cooperation in the field of communications,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

General Provisions

Article 1

The Parties, on the basis of equity, reciprocity and mutual benefit shall provide and develop postal and telecommunication services between the State of Israel and Ukraine in accordance with the provisions of this Agreement, the basic documents of the Universal Postal Union, the Constitution and Convention of the International Telecommunication Union and the basic documents of the World Trade Organization.

Issues which are not regulated by this Agreement or by the aforementioned legal documents, shall be settled by mutual consultation.

Article 2

The Parties undertake to develop their relations on the basis of this Agreement and the mutually-applicable provisions of the basic documents and agreements of relevant international organizations, including the Universal Postal Union, International Telecommunication Union and the World Trade Organization.

In case of conflicting obligations between this Agreement and the mutually-applicable provisions of the relevant international agreements mentioned above, the latter shall have precedence.

Article 3

The Parties shall encourage contacts between public bodies and private entities, academic and research institutes, corporations, other relevant organizations and specialists to discuss scientific and technical issues related to postal and telecommunication activities.

These bodies may conclude relevant memoranda, which can provide details of cooperative activities under this Agreement.

The Parties shall encourage, subject to Article 16, the exchange of information on their liberalization and investment programs in the fields of posts and telecommunications which might be of mutual interest, with a view to encouraging participation by companies from the other Party in projects in the fields of posts and telecommunications.

Article 4

The Parties agree to exchange views regarding the regulation of postal and telecommunication services in an increasingly liberal market environment.

Article 5

The Parties agree to consult at the request of either side, regarding postal and telecommunication issues of concern to either of them in international fora, including the Universal Postal Union, International Telecommunication Union and the World Trade Organization, and to cooperate in furthering the goals of those organizations in the postal and telecommunication fields.

Article 6

All activities undertaken pursuant to this Agreement, including the conclusion of additional agreements or memoranda, shall be carried out subject to the respective legislation of the states of the Parties, subject to their budgetary considerations and within the competence of the entity involved in the activity.

Posts

Article 7

1. The Parties shall permit the exchange of airmail and surface mail of the following services:
 - a. Postal items including letters, postal cards, printed material, "M" bags, literature for the blind and small packets;
 - b. Ordinary postal parcels;
 - c. Express mail service (EMS).
2. The Parties may encourage entities in their states to provide additional postal services as appropriate.

Article 8

The Parties shall inform each other by timely correspondence of the restrictions relating to the conditions of posting and delivery, and the contents of postal items.

Article 9

The Parties shall endeavor to take the necessary measures for improvement of mail exchange and secure its safety.

Article 10

The Parties shall promote the development of cooperation in the field of philately, including the organization of philatelic exhibitions.